



City of Atwater

Watering Restrictions

Due to the severe drought conditions that many cities in California are currently facing, the Atwater City Council recently adopted an ordinance to amend section **CHAPTER 13.13** of the Atwater Municipal Code

Do not irrigate any lawn or landscaped area between the hours of **10:00 AM and 5:00 PM** on any day of the week. **This includes hand watering!**

Even numbered addresses are assigned watering days on Tuesdays and Saturdays.

Odd numbered addresses are assigned watering days on Sundays and Wednesdays

WATERING ON MONDAYS, THURSDAYS AND FRIDAYS ARE PROHIBITED

It is unlawful for any person to knowingly or willingly cause or allow any water delivered by the City water system to become water waste runoff and to flow away from property owned or occupied by such person in any gutter, ditch or other manner over the surface of the ground. The definition of water abuse is excessive water flowing over the curb resulting in water running in the gutter a distance of 50 feet or directly into a catch basin.

Water waste runoff shall mean water flowing away from property caused by excessive application of water delivered by the City water system beyond reasonable or practical flow rates, water volumes or duration of application.

Broken or defective plumbing, sprinklers, watering or irrigation systems which permit the escape or leakage of water are prohibited. Repair all water leaks within five (5) days of notification by the City Public Works Department unless other arrangements are made with the City Public Works Dept.

The use of water in any manner which causes, allows or permits the flooding of any premises, or any portion thereof, is prohibited.

All uses of non-potable water without the permission of the Public Works Department are prohibited.

Stop washing down paved surfaces, including but not limited to sidewalks, driveways, parking lots, tennis courts, or patios, except if necessary to alleviate safety or sanitation hazards, in which case, such areas shall be washed from water contained in a bucket not exceeding five gallons in capacity.

Use a hand-held hose equipped with a positive shut-off nozzle or bucket to water landscaped areas, including trees and shrubs located on residential and commercial properties that are not irrigated by a landscape irrigation system.

Stop operating ornamental fountains or similar decorative water features unless recycled water is used.

Wash vehicles using a bucket, up to five-gallons in capacity, hand-held hose with positive shut-off nozzle, mobile high pressure/low volume wash system, or at a commercial site that re-circulates water on-site. Avoid washing during hot conditions when additional water is required due to evaporation.

Initial filling of swimming pools or otherwise of the full capacity of a pool over 2,500 gallons is prohibited. Emptying and refilling all pools is prohibited.

The application of water from public water supply to outdoor landscapes during or within 48 hours after any measurable rainfall is prohibited.

The Public Works Director may impose such other restrictions as are deemed necessary to prevent the waste of water.

Any violation of the water conservation program will result in penalties as follows and shall be charged on the consumer's water bill

For the first violation, the consumer shall be issued a written notice stating the type of violation.

For the second violation of the same activity within a one (1) year period, the consumer shall be issued an administrative citation in the amount of \$50

For the third violation of the same activity within a one (1) year period, the consumer shall be issued an administrative citation in the amount of \$75

For the fourth violation, and any subsequent violations, of the same activity within a one (1) year period, the consumer shall be issued an administrative citation in the amount of \$250

For additional information please call the Public Works Department at (209) 357-6370

TO READ THE ENTIRE ORDINANCE PLEASE GO TO: http://www.atwater.org/doc_files/Ordinance%20No.%20966.pdf



Ciudad de Atwater restricciones de riego

Debido a las severas condiciones de sequía que muchas ciudades en California enfrentan actualmente,
el Consejo de la ciudad de

Atwater recientemente adoptó una ordenanza para modificar el artículo Capítulo 13.13 del Código Municipal de Atwater

No regar césped o cualquier ajardinada, entre las horas de 10:00 am y 5:00 pm en cualquier día de la semana. Esto incluye riego manual!

direcciones pares se asignan los días de riego, los martes y los sábados.
direcciones impares se asignan los días de riego los domingos y miércoles

La irrigación los lunes, jueves y viernes son PROHIBIDAS

Es ilegal para cualquier persona a sabiendas o voluntariamente de causar o permita que el agua suministrada por el sistema de agua de la ciudad se convierta en la escorrentía de aguas residuales y fluya fuera de la propiedad, de propiedad ocupada por dicha persona de cualquier cuneta, zanja u otra forma sobre la superficie de el terreno. La definición del abuso de agua es el exceso de agua que fluye sobre la acera que resulta en el agua corriendo en la cuneta de una distancia de 50 pies o directamente en un recipiente de recogido.

Escorrentía de aguas residuales se entenderá agua que fluye fuera de la propiedad causados por la aplicación excesiva de agua suministrada por el sistema de agua de la ciudad más allá de las tasas de flujo razonables o prácticas, en los volúmenes de agua o duración de la aplicación.

Se prohíben los sistemas de tuberías, aspersores, riego o irrigación rotas o defectuosas que permiten el escape o fuga de agua. Reparar todas las fugas de agua dentro de los cinco (5) días de la notificación por el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad a menos que otros arreglos se hacen con el Departamento de Obras Públicas de la ciudad

El uso de agua de tal forma que provoca, permite o permite la inundación de los locales, se prohíbe de cualquier parte.

Se prohíben todos los usos de agua no potable sin el permiso del Departamento de Obras Públicas.

Dejar de lavar las superficies pavimentadas, incluyendo pero no limitado a las aceras, calzadas, aparcamientos, pistas de tenis, o patios, excepto si es necesario para aliviar los riesgos de seguridad o de sanamiento, en cuyo caso, dichas áreas se lavará de agua contenida en una cubeta que no exceda de cinco galones de capacidad.

Utilice una manguera de mano equipada con una boquilla de cierre positivo o cubo para las zonas ajardinadas de agua, incluyendo árboles y arbustos situados en propiedades residenciales y comerciales que no son regadas por un sistema de riego de jardines.

Deje de utilizar fuentes ornamentales o decorativos similares características del agua a menos que se utiliza agua reciclada.

Lave los vehículos que utilizan un cubo, hasta cinco galones de capacidad, manguera de mano con boquilla de cierre positivo, de alta presión móvil / sistema de lavado de bajo volumen, o en un sitio comercial que recircula el agua en el lugar. Evitar el lavado durante condiciones de calor cuando se requiere agua adicional debido a la evaporación.

Está prohibido el llenado inicial de piscinas o no de la capacidad total de una piscina de más de 2.500 galones.
Vaciado y relleno de todas las piscinas está prohibido.

Está prohibida la aplicación de agua de servicio público de paisajes al aire libre durante o dentro de 48 horas después de cualquier precipitaciones medibles.

El Director de Obras Públicas podrá imponer otras restricciones que se consideren necesarias para evitar el desperdicio de agua.

Cualquier violación del programa de conservación del agua dará lugar a sanciones de la siguiente manera y se percibirá en la factura del agua del consumidor

Por primera violación, el consumidor recibirá una notificación por escrito indicando el tipo de violación.

Para la segunda violación de la misma actividad dentro de un (1) período de un año, el consumidor recibirá una citación administrativa en la cantidad de 50 \$

Por tercera violación de la misma actividad dentro de un (1) período de un año, el consumidor recibirá una citación administrativa en la cantidad de \$ 75

Por cuarta violación, y cualquier violaciones posteriores, de la misma actividad dentro de un (1) año, el consumidor recibirá una citación administrativa en la cantidad de \$ 250

Para obtener información adicional, por favor llame al Departamento de Obras Públicas al (209) 357-6370

PARA LEER LA ORDENANZA COMPLETA POR FAVOR IR A: http://www.atwater.org/doc_files/Ordinance%20No.%20966.pdf